The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Monday, APRIL 7 1952

The Chinese Times

Vol. 13 No 284

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十一年四月七號（星期一） 新聞紙第拾三卷第二百八十四號

孔子紀元二千五百零三年

夏歷歲次壬辰年三月十三日

本報電報掛號
ABLE ADDRESS
TAIHONPO

英首相邱卓爾
（謂）一（俟）適當時機
即與史太林會（晤）
共商解決世界懸案

英京倫敦七日路透社電 英首相邱卓爾．本日謂如若時機及局勢有利之時 彼將歡迎與蘇俄總裁史太林及美總統杜魯門會晤．開卌三强巨頭會議．共商解決和平懸案．

英工黨議員鐸氏．本日在下議院質問邱卓爾 問彼是否現仍主如彼於去年十月競選時 謂欲與史太林會晤之事 邱答謂彼不特執主張 且任何阻力．亦將不得改變彼與史太林會晤解決世界懸案．彼又謂此種會議．必要於有利及適當之時期召開 方能發生效力．氏

阿特里首相執政時代之國防部長星威爾 本日亦同樣質問邱氏無改變其欲與史太林會晤之意向．邱亦如以答覆鐸氏之口吻答覆星威爾．

查工黨議員鐸氏．於元月拾九日．亦曾以該事詢問之．但當時邱所答者．與今日之答覆大致相同云

富列脫將軍謂
其子已無生還希望

東京七日路透社電．美第八軍軍長富列脫將軍．對其子詹士富列脫少尉．於上星期四因轟炸共軍而失踪之事．昨表示．彼已放棄對其子有安全及生還之希望．富列脫將軍謂．彼之子．乃一精靈之飛機師．轟炸術甚準．彼一向有爲國效勞轟炸共軍之願望．不料竟於彼出動轟炸之第四次．宣告失踪．此當然對吾（富列脫將軍自稱）及其母．妻子等．爲一打擊．但彼已如願爲國而殉職云．

查詹士富列脫少尉．爲美第八軍軍長富列脫將軍之獨子 彼係屬美國第三轟炸隊之隊員彼於上星期四 駕駛『車二九』號巨型机出動．夜襲共軍失踪．此爲彼連夜出動空襲之第四次．彼現遺下妻及一約二歲之子．俱在美國居住云

國方游擊隊
誘共軍踰滇邊侵緬

仰光五日（統壹社）電．上星期匿於緬甸北部之國民黨軍游擊曾由緬北深入中共區四十英里便誘共軍逐之入緬邊．隨伏兵據被阻遏之訊稱．三月廿．國軍游擊隊．由緬北突入雲騷擾共區村落 共軍追擊之．游擊隊誘共軍越界至緬魯哥區爲國軍截擊．致共兵卅七名被．廿壹名負傷 餘退返雲南云

△本報價目表（零沽每份六仙）

	每月	每季	半年	全年
雲域派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美墨	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毛	四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

共方指控
聯機射炸中立區

東京七日路透社電 共方和談代表 昨於板門店之和談會中．告稱聯軍印機人員．提出抗議．指聯軍

球．及哥夫球等 屆時本埠水仙花開皇后鄭玉雲女士．將陪檀隊遠征機任運動會中之女后．查該運動會係三凡市中華會館主席雷龍信．中華昨商會主席郭育之．及華僑球界多人來所發起．與檀方商洽多次 故今特全派選手赴與比賽云．一戰

美國現有原子彈
多過蘇俄數倍

意京羅馬七日合衆社電．息靈通方面．謂西方之軍事要現估計美國之原子彈貯存數字俄之原子彈數字比較．成五對比．美國佔優．

據謂該靈通消息方面．係參加最近北大西洋公約機構會西方軍事首要．有密切之接觸對偵探蘇俄軍事秘密方面．亦切之聯繫者 據該方面謂美國之原子彈數．應有一千枚以上蘇俄之原子彈數 假定其製造率．與美國同樣．則其應有一拾五枚至二百枚 若以蘇俄原遲慢．製造原子彈方法推算．有之原子彈．最多不過七十枚

清明節．華人習浴每年於此日行清掃墓。但居留香港華僑。今月則不能回鄉掃墓．因中共當局拒其越界．共謂不願此等華僑由香港私逃進共區作間諜云

清明節港僑
不能回鄉掃墓

香港四月五日訊．今日爲中國

敵機受損毀最多之數．又述架

聯機之喪失中．無一架美戰鬥轟炸

機．係被敵之高射砲擊落者云

驗眼
兼較眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

緬夾佐治街懷亞德藥房
補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀
藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元
藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元
單小心配合
洗菲林及晒相

必珠民治黨春宴鳴謝

四十一年經費芳名
每五元 余己酉 溫振燧 梁樹邦
傅忠夫人 李瑞庭 丘煥謙 李
陳景 周浣 朱廣連 甄德
和 梁掌朝 甄德盛 李雨帆 周
煖秀夫人 丘廼秀夫人 司徒俊權
馬恒煖 梁經聆 保安館 每弍元
每壹元五 關崇拔 溫世祥 鄭

教皇將向日播音

東京五日（路透社）訊．昨星期五日 據此間羅馬教徒 傳道會報告．天主教皇披歐斯弟拾二世．將於四月拾一日 即耶穌受難節期內．由無綫電播音機．向日本放送一特別宣言云

瑞典船公司
建二萬噸新輪船

瑞典京史篤咸四日訊．刻下瑞美輪船公司 向荷蘭船廠．訂造二萬噸載客輪船一隻．能載乘客八百名．內設電影戲院。備有座位二百並僱用瑞典籍美術家．將及百名．使之設計裝飾此新船內部云

芬蘭內閣危機可免
首相允繼續任職

芬蘭首都 希爾侁基訊．昨星期三日．本京內閣解散危機．暫可避免 因首相赫千年．獲農民黨全力贊助 已允續任首相職．上月廿壹日．伊之同僚閣員．多數投票主張將牛乳價格減低．赫千年遂向芬蘭總統提出辭呈．致上述危機歷十二日之久云

英太王太后患寒疾
召醫三名晉宮診治

倫敦五日電．最近據官訊稱．英女王．依利沙伯之祖母．即八十四齡之太王太后．美麗．本週末因患寒疾．不能出門．在其宮內靜養．業已召醫三名入宮診視．此三醫中有二名是她之个人御醫．偉爾爵士．暨依緇爵士．餘一名則爲眼．耳．喉．鼻專門醫師．麥拉簡．聞是日病情略有起色云

昨日車票起價
情形混亂

雲埠電車及公共汽車．昨日開始實行加價．情形異常混亂．而今日尤甚．各路電車．公共汽車．因找錢手續麻煩．多數被阻遲．第四街無軌電車．今晨因車票售罄．免費搭客 某車夫謂彼來回一次．共售三百張車票 故俟車票售罄 惟請搭客免費入坐．數路公共汽車．最低限度．遲拾分鐘 故車夫屢爲搭客所罵云

雲埠與紐約飛機
添設班數

橫加航空公司．雲埠紐約綫定於四月廿七日起添班數．按新時間表．搭客上午六時離雲埠．當晚九時五拾分抵紐約．按新時間表每日上午六時及八時．下午三時．七時及拾時五拾分有飛机由云埠出發飛加東 由加東出發之飛机上午壹時．六時及拾一時五拾五分 下午五時拾五分及八時廿五分抵云埠．

云埠域多利綫由九班增至拾二班。來往舍路者由兩班改爲三班．此外北星號机亦延長航程．包括加東沿海省及紐芬蘭省云．

又滿地可訊．據橫加航空公司報告稱 加拿大交通部已發給安全證書．與本公司准予將國內北星號机坐位．由四十個增至四拾八個云

域埠西人中馬票
得銀七萬五千元

域多利人假名科安．及安省蘭頓埠西人斯地雲順．各中愛爾蘭馬二獎 各得獎金七萬五千元．又卑詩省另外有三人購愛爾蘭馬票之號碼．與預賽馬名相符。但該三匹馬均落選．三人均爲域多利人．各得尾獎約五百元．卑詩省有六人購買加拿大海陸空軍囘兵會馬票．捲中預賽馬名．但六匹均落選．祗中尾彩 查囘兵會馬票及愛爾蘭馬票．係根據英國大賽馬之開彩云．

舊年煤油產量增加

點問頓．四日加拿大社．據英國倫敦煤油調查署報告稱 加拿大舊年產煤油六百五十萬噸．尤比英屬國中產煤油最豐富之波羅洲．多一百五十萬噸云

亞拉不打省煤油出產．舊年突然增至四千五百九十一萬五千三百八十四桶．約加增一千八百七十萬桶．此大概係前年完成接通點問頓．及美國維士抗臣省蘇比利亞埠之輸油管．初次全年使用所致云

德國問題
益使美蘇決裂

華盛頓．七日合衆社．美蘇漸陷于能引起第三次大戰之外交爭鬥．此場爭鬥．雖以德國武裝問題爲重心．但專家認爲其重要性甚廣．其結果如何．能確定第三次大戰可能免與否．

美國務院猶未能確定俄國在德國之計策所及．與其實行該計策之期限 當局近日．力求推測蘇聯之目的與手段。彼等希望下次收到俄國關于德國問題之通牒後．能解除此種顧慮

三月十日．俄國通牒英．美．法主張准德國設國防軍 爲俄國素來所未提及者．今美當局思疑蘇聯此舉 另有作用．非而單圖再作和平宣傳者也．

傳民生七船擬
由廣州駛往上海

奧太瓦七日加拿大社電．近日由香港傳播中共欲將泊在廣州之民生公司輪船七艘 擬駛往上海．已引起加拿大當局注意．擬遣派在高麗之加海軍驅逐艦．在中國沿海攔截．以武力手段將該七艘船截囘．但是否合法．加政府現在多方設法．避免與中共衝突 然加政府不願意派海軍侵入中國領海．但有人認爲由廣州至上海．沿海岸多石．不得不離岸三英里之外．即駛離中國領海範圍．且需在何處離開中國領海方易確定．該七艘船．係民生公司于上次大戰後．向加拿大三間銀行借欵壹千二百萬元．由加政府担保．在古壁船廠製造者．第一期還本．原在舊年到期．但民生公司未有付息．其恐防被扣留．遂駛往廣州灣泊．迄今放欵予民生公司之三家銀行．要求香港法院．俟七輪船駛返香港後。予以扣留．按現在情形．此舉難望有效．致于在中國領海外攔截．强迫中共交還．則或違國際航海條例云．

六名共黨人犯
分別罰欵監禁

美國瑪利蘭省波狄摩埠．五日合衆社．第一批所謂二流親共叛國份子六名．昨日被控共謀以武力打倒美政府．各罰一千元．另共處二十年徒刑．被告律師擬提出上訴．審官已下令將六人扣押 俟下星期一決定 應否准予具保釋放．政府方面要每人交保五千元．方准釋放候上訴云．

六人爲前任瑪利蘭省及哥倫比亞特別區共黨主席．後任與系奧省共黨黨領飛立富蘭斐魯氏年四十四歲．罰一千元．監禁五年．瑪利蘭省現任共黨主席．前任某工會主席．佐治適亞氏．年三拾九歲．罰一千元．監禁四年．哥倫比亞特別區現任共黨主席．黑賓活氏．年三十七歲．罰一千元．監禁三年．前任分黨秘書多士魯士布臨伯夫人．年四十八歲．罰壹千元．監禁三年．波狄摩埠律市廳利士比夫曼氏．年三拾六歲 罰壹千元．監禁三年．及前任分黨秘書飛立富蘭斐魯夫人．年四拾二歲．罰一千元．監禁兩年云．

聯國裁軍委會
昨日開會

紐約聯合社．五日紐約時報．聯合國裁軍委員會．昨日開會討論俄國之主張 即先立即禁絕壹切原子武器．然後先行統制與減少世界强國之軍力時．俄代表孖力氏．曾痛斥美國．謂調查各國之武器與軍力提案．乃美國謀爲本國及英國．探悉他國軍力之計謀云云．法代表稱之爲「聽熟之老調」．而美代表謂孖氏今次所言．與往日所言不同者．爲昨日所言範圍較廣而已．

孖氏又主張討論禁止使用毒菌．但未再控美國在北韓放毒菌．

蘇聯之計劃．包含一節．規定檢查各國軍力．絕對不能干涉他國內政．法代表問曰．按俄國之意思．調查工廠干涉內政乎．孖氏答曰．俄國之意思．即他國不准有愛蕃考華之類也．

美原能主席之廣播
各國裁軍乃免戰爭

華盛頓．七日合衆社．美國上下議院原子能委員會主席麥美漢．昨晚與記者作對答廣播．有記者問麥氏如何避免與俄國宣戰．而麥氏答曰．我們務須繼續發展我國聲望．與軍力．我于一九四零年二月間．曾提及製造輕氣原子彈．我國業已開始進行製造此種原子彈．當時我亦曾指明擴充軍備．絕不能代替各國互相裁軍．蓋彼此互相擴充軍備．終歸有一天發生衝突．所以我們務須裁軍云云

麥氏謂我國在原子武器方面．成績大有進步云

麥氏又宣布．上下議院原子能委員會 不久擬公開談論太平時期．無戰爭時期．如何應用原子能云

天氣報告

據天文台報告．雲哥華今日天晴而冷．有微風．最低及最高溫度爲三十二度及五十二度．明日天陰而較暖．有微風．最高溫度爲五十五度云

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

祖國貨品
地道藥材
各式美酒
絲苗新米
樣樣齊備

新到

大帮雜貨咸魚

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone ——— MA. 9743

新到水貨　菜米瓜仁
白肉茨菇　雪白蘿白米
桂林馬蹄　芥菜白菜米
沙坪粉葛　芥蘭松好米
南雄生羌　荷豆長豆米
佛手白果　紹菜莧菜米
紅芽芋仔　莞茜青葱米
檳榔芋仔　苦瓜絲瓜仁
檳榔芋頭　毛瓜冬瓜仁
大宗五十磅唐山發菜綠豆平批

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

正牌新貨上市價格相宜
（十一安）永利威糯米酒
美味生晒蝦干
（有去）丁靚冬菇
（有去）丁靚花菇
各種美國新絲苗
正江西瓷器碗碟
燒臘瓜菜時常皆備
批發額外克己

躍市僑
爲加拿大最好
之香烟

告岡州青年邑僑（六）

貢獻。

（已完）

中華會館籌捐八誌

捐五十元者有三起

雲埠中華會館籌募鉅款修葺樓宇及擴建後座・連拾餘日以來・深蒙各僑胞慷慨捐輸　情緒極爲熱烈・會館勸捐隊黃文甫・李韞石・馬善允・李廣來、黃儉傳等・昨日又繼續出發募捐・計捐五十元者有大成俱樂部・生利俱樂部。黃宏夫婦・拾元者有謝志如。葉求賢・五元者有朱兆芳・謝志如夫人・西友紐文氏・四元者有黃信瀾　三元者有黃慎余・關鄭元・繳額捐及自由捐共二元者有馬榮福・謝基・李元・李少儒、繳額捐（基本金）者有黃生元・黃郁堃　黃郁鵬・黃郁杰・黃郁儀・黃郁鏞・黃郁幹・黃郁海・黃艷仙・黃艷娥・黃艷英。黃宏舟親・黃祖德　伍有禎・黃文甫夫人・黃堯庭・黃鑾卿・謝進利・關祝麟・關文淋　黎香・鄭如勝・黃昭豪・林葉・馬生　甄洽光・葉求賢夫人等・又片辰埠黃銘傳親身到會館交黃文甫收之捐款・內有黃德・黃栢添・黃銘傳・黃琪傳・每繳額捐及自由捐共二元・又阿魯亞埠利市餐館繳回捐簿共銀六元・內有伍鴻源拾元・繳額捐及自由捐共二元者有林德瀚・伍沛依・繳額捐者有伍文達・伍洲芳・又山打濾埠葉伙燦林國恩等繳回捐簿共銀五十元・內有葉伙燦。鄭允鑾・每三元・其繳額捐及自由捐共二元者有李陵・嚴光馮・劉培　周焯・馬發・黃仲・蘇宜棣・林國恩・唐達集・繳額捐者

大埠平園公寓

平園公寓的牆壁　雖然材料用的是鋼骨水泥隨然而設計全係按照中國古典派的建築圖樣　屋頂是一片黃色的琉璃瓦・花園大門係牌樓式樣　與北平黃寺大理石塔的進口相彷彿　公寓則矗立於花園之間・

華埠這種稱呼・在美國恐怕快會成爲一種過去的名詞・回憶一八〇〇年的時期・華僑初次大批移居美國　因爲不諳英語・並感覺異鄉寂寞　想與本國人隨時接近　比較方便　所以卜居一處　始有華埠之稱　移居美國的斯拉夫族人　其情形亦與華僑正復相同　但是今非昔比　美國的華僑與其他少數僑民現已逐漸分散在美國各州城鄉居住・不再聚居一隅　同時如舊金山有華埠的地方　中美熱心人士又能設法改善居住情形　增進華僑的幸福和健康　所以平園公寓的確是一種的

泰國植基當局又擬勒令華僑遷離

僑胞深懼禁區慘劇重演
多忍痛將屋宇低價出承

泰國北欖坡通訊・旅泰僑胞・由於當局接二連三的訂立新例　弄得處境日非・當局自保留職業條例實施後・繼又突提高隨身證例費四百銖・接着又通過實施收回土地的變相禁區條例・各地我僑對當局是種措施・莫不惶惶終日・深懼生命財產於此斷喪・尤其接近火車站的僑胞・更爲侷促不安。　（未完）

○加菲濕出賣○

加菲濕兼做雜碎生意街角位置，現因股東志圖別業，是以愿將生意全盤出賣、如有僑梓欲營斯業者，請來面議

2785 W. 16th Ave.

電話 TA. 1487　亼 524 Granville St.

度利市靚女服店是雲高華埠之最摩登及利便之貿易場所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

加拿大 溫哥華 **成發藥行**
參茸藥材
膏丹丸散
SING FAT CO.
432½ Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.

本堂總代理
雲方橡皮公司如意袋
發行零沽價計公道
畢操氏花柳搜毒丹
每瓶四元二毛
李乾亨立効止咳療
肺露每瓶壹元二五
黎醫師萬應止痛散
、每瓶三毛五
痛癢風濕油七毛五
實驗消痔丸每盒一元
撚花露三元　二元

唛派店
長靚
長身絲苗
米
THE CANADA RICE MILLS LTD.

無別米能比
店派（嘜）之好
加拿大米偈用頭等式
士省絲苗穀磨成此米

The Canada Rice Mills Limited

◎特別秘製**天下無雙**（保証現實不同凡响）
▲腎部將軍**偉男子丸**（單料五元 双料拾元）
此丸主治：男女器官，陰陽失趣，年老衰弱，夜尿頻多，病後欠補，元陽未復，工務辛勞，精神困倦。
▲皮膚百病**刹菌膏**（大小）盒（四元二 式元一）
此膏專治頑癬爛脚，毒粒痕癢，疥癩瘡瘍，横弦芒菓，
梅〇三仔蛐七姊妹三仙丹　每料拾元
白〇掃毒水　服劑　每寸拾元
跌打風濕萬應膏藥　每貼式元
四寸立方加大另計
續筋駁骨　吊瘀止痛
軍門跌打散　每料拾元
國醫**江偉男披露**
郵費自理
L. Gong. 645 Main St. Vancouver, B.C.

華盛頓大旅館
WASHINGTON HOTEL
177 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.　電話 PAcific 0540

最接近華區

新人接手營業
房舍雅潔通爽
煖汽熱水常備
上落有升降機
歡迎僑胞光顧

雲埠喜市定街東
壹百七拾七
華盛頓旅館啟

紐奄派大旅館
NEW EMPIRE HOTEL
122 Hastings St. E.　Vancouver, B.C.

本館在雲士定街壹百二十二號地位適中最近華埠出入利便全部新裝華麗暖爐暖管傢私潔淨兼大方房舍浴室熱水常備居然妥當暖氣充足更加不防如有僑胞委托接僑眷轉送各埠定保妥當僑胞光顧極表歡迎

PA. 0747
經理 馮明泮 謝裕

各貨減價大平賣

機會難逢請早定買
七五折　供銀期
八折　或現銀
八五折　收舊機
九折
馬開錫電器行啓

HOY'S
450 Main St.　PA. 1813

雲哥華埠 **天生堂**
電話 PA. 5011
HING SANG HONG
362 Powell St. E.　Vancouver, B.C. Canada

◐壯陽固精**鞭補鞭**（單料五元 双料拾元）
人生缺憾，莫若腎虧，腎虧者，全無人生樂趣，夫妻感情日淡，如不早爲補救，難免絕嗣傷身之敗，宜服壯陽固精鞭補鞭，强壯身體，百病消除，此丸壯陽補精，强大器官，夫妻無不愛惜，如染斯疾者，不妨一試，便知眞偽。

實驗消痔丸　每盒壹圓
佳偶香素　一打六圓　通尿搜毒丸　一打三圓
撚花戀情素　一打六圓　頑癬掃光水　一樽二圓
戀花抗陽露　一樽二圓　皮膚濕毒膏　一盅二圓
長期抗戰露　一樽壹圓　奇異靈丹　一料二圓

◐**爛脚黑靈膏**（一貼五毫 一打五圓）買一送一
主治遠年爛脚，腿血淋漓，臭穢難聞，痛癢難當，一貼見効，如若不然，原銀奉回，如染斯疾者，無錢購買，請到本所，贈送一貼，外埠函索，亦贈送一貼，先將下郵費一毫，隨函奉上，决不食言，

◐**育龜大力丸**　一粒五毫　壹打五圓
主治陽痿不起，發育不全，夜尿反滴，尿路淋流、每服壹粒、陽痿不起者，克起，壯而且大，止絕夜尿，永無復發，百治百驗，萬試萬靈，

◐**溫經育孕丸**　壹粒五毫　壹打五圓
主治婦人不產，月事失常，陰如冰冷，難欲種子，宜用溫經育孕丸一粒，置於陰部，氣蒸而熱，必有育孕之感，如遇丈夫，雖素不孕者，即孕矣，此法種子，効驗如此之神，百發百中，

◐**五蛇追風膏**（單料一元 双料二元）

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

女服部　（本店聘有女店員專招待婦女界貴客由中國到埠請來本店當妥爲服務）
羊毛長短褸趨時外衣及一切
日常用品俱備
男服部
羊毛長短褸急必典褲水衣工
衣各種用品應有盡有
中國部
專辦中國顧繡絲髮絲巾男女
袍睡衣瓷花罇水松木畫一切
送禮佳品
製造部
專造餐館白衣絲說衫工衣牀布

華美協進社救助留美文化人士

紐約訊・華美協進社宣布・成立一委員會・計劃向外募集美金廿六萬一千八百元・用以援助現居美國之五千中國留學生及智識份子・該委員會係由前紐約市州長愛迪生（大發明家愛迪生之子）担任主席・據其宣稱・留美國之中國知識份子・大部份係自中共大陸自動逃亡來美・彼等爲民主中國之未來領袖・有特殊之智識・並有專門之技能　但以勉過流亡生活・經濟極感困窘・故華美協進會擬設法爲彼等解決就業之困難・代爲接洽全美國各大學院或工廠服務・或於必要時・獲得研究奬學金或補助金額之機會・愛氏並號召美國人民・發揚傳統之仁慈精神・且爲自己利益着想・亦應慷慨捐助・使上項計劃得告成功・因在目前援助留美中國知識份子・不啻保持彼等將來建設中國之精神及能力・而中共之統治・最後必可被推翻無疑也・

杜魯門當政期發生連續危機

美京美聯社電・自一九四五年四月十二日・杜魯門總統接任總統以來・其外交政策方面曾發生連續不斷之危機・

㊀第二次世界大戰將結束時聯合國之成立・

㊁原子世紀之開始・向日本之廣島與長崎投下原子彈各一枚　其後杜魯門又決定研製輕氣彈・

㊂共產主義之勃興・及對蘇俄之冷戰・

㊃北大西洋條約組織之成立・此爲美國於和平時期中・首次與歐洲國家在軍事上聯盟・

㊄實行歐洲復興計劃

㊅發揚「杜魯門主義」・在軍事及經濟上援助各國抗共・

㊆實行第四點計劃　在技術上援助世界各落後國家・

㊇一九四八至一九四九年間之柏林封鎖・美國空運耗貲二萬萬五千萬元・

㊈一九五零年之韓戰・

㊉本年之批准對日和約・及其有關之太平洋安全協定・

僑胞留美權交涉大勝利

紐約訊・現押於伊里士島移民局拘留之華籍海員李亞校・楊文明等十餘人・原開移民局因試行第廿條移民律・已通知該所準備於四月七日驅撥出境・中華海員工會陳秘書兆堂聞訊・當卽囑請該會律師士巴氏援引去年年底李培等十八人之判例・（美國根據人道之立場・不應將反共之華人驅撥往中國之大陸　以免遭受中共之迫害）・向本市聯邦法庭交涉・頃據陳兆堂君稱　該院已判准李亞校等十餘人　暫不驅撥・至於彼等之保釋事宜　現仍由該會律師設法中・預料此後被判拘撥之僑胞・將可援此判例・獲得准許暫時留美云・

檀花后偕運動選手七月來大埠

檀山訊・檀山華人運動選手多人　訂于本年七月初旬・赴加省遠征・並於該月十二日及十三日・在三凡市與該市及羅省華人選手作各種運動比賽・包括網球・排球・滾球・及哥夫球等　屆時本埠水仙花皇后鄭玉雲女士・將陪檀隊遠征・任運動會中之女后・查該運動會爲三凡市中華會館主席雷龍信・中華商會主席郭育之・及華僑球界多人所發起・與檀方商洽多次　故今特派選手赴美比賽云・

雲高　新亞旅社　華埠

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St East
Vancouver, B. C.

本社在華區　地位最適宮
房間空氣足　布置極輝煌
床褥日一換　雅潔又芬芳
煖氣與熱水　取用也無妨
各界來住宿　行李妥收藏
久暫由尊便　定價不敢昂
爲輪船車票　隨時可帮忙
請留心光顧　方知言不妄

司理關邦健謹啟

雷鳴春精補精

馳名天下男女皆知其功　諸君賜顧請嘗試之

儂之房中樂的愛情物
望個郎買多些帶回
歡歡喜喜和儂同吃

●最得儂歡是愛情●　●郎歸接吻笑相迎●
●如今消受房中樂●　●賴有鳴春精補精●

京都雷鳴春（精補精）。乃大補陰陽。壯精養神之聖藥。尚治腎損精虧。陽痿不振。陰虛膝軟。腰痛夢滑等症。功效稱神。有口皆碑。欲享伉儷艷福者。不可不急購服也。

溫哥華・輔行公司　金利源　國信公司　萬育堂等號均有代售

本號尚售的神效腎部保斗之泰精精補銷〇行已中外近久〇商有省偽〇以倣藥冒〇名目然且居抄完全號藥本成廣告在段〇刊某報此登〇恥真無〇之尤假誤用一樂〇害定受特〇冕用敬告君者諸認〇請英明中註政府標冊商春雷鳴精精補免〇應〇受愚

◎莫氏實業貿易有限公司

買賣實業契券
生意　股票
代理各項燕梳
承理商號會計
代報入息稅
接辦中西文件

電話 MA. 9621　TA. 3833

HOY'S BROKERAGE LTD.
539 Main St. Vancouver 4, B.C.

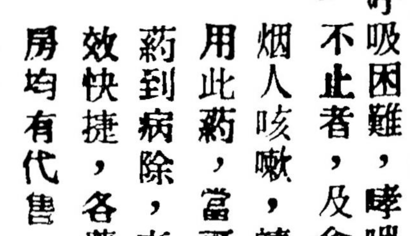
陳因醫學博士

剖割專科　內外全科

醫館設在雲埠[illegible]街西門牌一六六五號下午兩点至四点診症
每逢禮拜二及禮拜四上午十一点至十二点半在域埠醫館診症

DR. THEODORE Y. CHANG
1665 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONES: OFFICE - CE. 5815
REC. - WEST 1850R2

請用添比頓氏RAZ-MAH哮喘丸，諸君如有患慢性氣支管炎，因而引起傷風發熱，以致日夜咳嗽，呼吸困難，哮喘不止者，及食烟人咳嗽，請用此藥，當可藥到病除，奏效快捷，各藥房均有代售，



小盒六毛五，中盒壹元三毛五，大盒五元，大盒者藥量較中庄者約爲六倍，但價錢可省回二元五毛，各藥房均有發售

◎列必珠民治黨春宴鳴謝

四十一年經費芳名

李漢生　葉以德　每五元　余己酉　溫振燧　梁樹邦夫人
鄭家棟夫人　曾傳忠夫人　李瑞庭　丘煥謙　李　臻
黃世琯　每三元　陳　景　周　浣　朱廣連　甄德盛
每二元五　梁應和　梁掌朝　甄德盛　李雨帆　周家樵
丘廼秀夫人　丘煖秀夫人　丘廼秀夫人　司徒俊權
雷學振　余玉和　馬恒煖　梁經聆　保安館　每式元
謝衡石　李炳華　每壹元五　關崇拔　溫世祥　鄭濃汴
陳炳榮　每壹元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯腸及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫

補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

美服八折

種種男服靚及齊備

巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

△煤炭發售
△快捷送到

於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

驗眼配鏡專家

周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

馬遜修傢私製造廠

常有大小衣裳櫃及寫字樓出售

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由香港往大埠船期
企李化倫總統　四月拾二
威路慎總統　五月二日
企李化倫總統　五月廿六

由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更爲妥備

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬林屏愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

◎介紹補腎救世良友

腎爲命門之本苟不及時進補則青春失常顏容憔悴虧虛百損尤其是百病從生本堂有見及此特製參茸三鞭補腎丸專治陽痿精稀血氣衰弱腰骨酸痛耳鳴陽事不舉堅而不久諸般虛症服之定然精神加倍助男女之興趣誠爲唯一補身之妙藥也　每樽定價壹圓七五　加稅五先　寄費買者自理

照常接製丸散　快捷妥當

林弼臣授男華磅專醫跌打一切外科

雲埠廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

加拿大域多利　萬育堂

MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

代售岐豐玉永利威各種藥酒

本號總代理
香港萬年堂鹿尾羓補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿羓神桂

選辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己

電話 E. 8121

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.

特約代理
永利威各色藥酒
新辦到糯米酒
贈送美人日曆牌

祖國貨品
鮮瓜菜
樣樣俱備

裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

義泰公司書莊

G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

爲文化推進書籍大減價

操縱愛人一百条八毛　藝術論八毛
滿宮二年記六毛　滑稽新語八毛
性慾讀本九毛　現代照妖鏡六毛
工業常識八毛　白話文速成法三毛
曾通體操壹元二　社會新惡潮七毛
審判心理大意七毛　名妓太太五毛
寫白話信百法七毛　自由的女性七毛

滿地可銀行

◉要付家用去國外否

滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉錢財可能容易及快捷交付用滙票電滙或航空滙均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外做家用滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡　司理鄧湛隆啟

MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
緬街夾天寅街　價錢相宜

未老先衰？

是否無精神無胃口？
此是最新之壯精補腎藥丸 Testosterone
百粒十六元六毛五
若無貨品　可以代購

△歡迎僑胞到雲市觀光

請留宿最時代化之布律委大旅店

傢私全部新裝，升降有机代步，房間電話傳達，音机聽取新聞．

最時代化荷李活式房舍

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C
TELEPHONE PACIFIC 3445 3446

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
[illegible]兼映詼諧時事畫片

奧地晏喜市定戲院
ODEON HASTINGS THEATRE
（喜市定街近卡路街）

本院選片．
均屬上乘．
座位寬暢．
戲劵低廉．

4X
麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

通訊

珠江區共幹多棄職潛逃

中聯社通訊・中共自以三反運動整肅異己份子・及思想行爲變質之共幹後・各縣幹部・棄職潛逃者甚衆・中共珠江區專署轄區各縣・如順德・中山・花縣・番禺・南海・三水・寶安・東莞等・自三反開始　至三月十日止・各縣棄職潛逃之共幹・共有三百餘人・其中被緝獲者有三十餘人　被緝獲之共幹・計有順德縣糧食公司儲運科長盧澤衡・容桂稅務分所主任曾顯銘・南海縣一區區長陳榛・叁水貿易公司業務科長招榮・番禺建設科長馮迪・中山縣糧食公司業務科長杜鏗南等・

潮汕特戶被逐流浪荒僻地區

天氣驟寒冷斃多人

步開設林謙發鐵行・廣擁巨貲・在樟林原籍仙隴・建有大厦　美輪美奐・林克念已於十餘年前在印尼逝世・哲嗣林學章　尙克繼承父業・現仍任三寶隴林謙泰鐵行任總理職・兼華商會理事　原籍祗有林之寡妻林宋氏（係曾任東隴商會副主席・東里鎭長　樟林鄉長宋亦光之胞姊）・現年已近八拾高齡・鄉人平時均稱呼爲念奶・現與三幼孫亦未蒙共幹赦免・已被驅逼往蓮花山某高地・西社村人鄭雲翔・係旅暹僑商　在暹羅曼谷創有鄭順成行　其留居原籍之庶母（鄉人呼爲二太媽）已被逼遷錢東・大厦被共軍充公・改爲官舍　仙隴村人黃傑　係安南老華僑・自其祖父卽在安南廣義府開設黃合行・因歷年滙款返鄉廣置田園・潮汕解放後・以華僑地主剝削農民罪・闔家七口・同時被鄉共幹逼遷鴻溝鄉郭山麓居住・其他同時被共幹逼遷者・姓名不勝枚舉・當去年底起解時・老幼扶攜出發・哭聲震地・慘不忍睹・又查潮安澄海自去年拾二月實行土改時不法地主・華僑地主・地主華僑・惡霸國特之壹切不動產・及動產・均被共軍充公・卽衣服用具・亦遭查封聽候發落・去年農曆年底・共軍奉令將查封之特管衣服分配給予貧僱農・國特管屬每人留存二件破碎不堪舊衣・給予禦寒・三月拾七日至十九日三天・寒流吹襲潮汕・本市室內溫度・平均在四拾度至四拾一度左右・拾八日夜間・竟降至三十七度・潮安・揭陽・澄海三縣人民・均發現冷斃路屍・草草加予掩埋者・已逾四五百具・多屬被共軍鬥爭後之地主婦孺・十八日及拾九日本市招商路・中山路・內馬路・韓堤街等地・亦發現冷斃路屍共拾七具・由街坊醵貲僱工予以掩埋・

（續完）

加拿大　中和行公司　溫哥華

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612

237 Powell St. Vancouver, B.C.

祖國雜貨　油米茶糖　京菓海味　醬料鹹魚　各式藥酒　地道葯材　接造丸散　快捷妥當

司理周幹芬啟

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone. Off PA. 8510 " Res. FA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5089L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N W. 4749-R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone PA 7059 Suite 108

KUO KONG SILK CO

27 PENDER ST E　國光公司　VANCOUVER BC

MA. 4929

蘇杭雜貨俱備

目錄印便函索卽奉

襟孖梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。本行代客郵電滙款香港手續最簡便及妥當。我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存。我們隨時願爲我新舊華客服務

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED

BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER　CANADA

君在伊頓百貨公司交易値得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者卽其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

代東

謹訂四月廿日爲本党社新樓落成舉行喬遷啟幕典禮寅具清酌統請

洪門民治黨各級党部　達權總支社暨洪門大小機關各昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

卡技利埠洪門民治黨　達權社仝人敬約

由四月一日起請用下列新址

卡技利民治党達權社新址

116 Third Ave. East Calgary, Alta.

◎域埠達權總社民國四十一年職員表

社長　林鐵郎　劉淇浩　議長　陳謀灼　周朝鎬

書記　吳　其　曾傳蘿　監督　林舉楫　唐奕佩

財政　黃榮蘭　鍾美錦　文牘　陳謀灼

外交　楊北達　劉炳松　陳福如　李樹元

幹事　鄭秋仍　吳楝材　趙仕照　崔社旋　馬均成　蔡元隆

宣傳　胡忠信　陳宏祥　林文合　徐　洛　司徒秀熾　梁仁權

催收　馬心民　阮　才　鄭家滋　趙鴻欣

慈善　周寶芝　龔定燊　陳福如　阮　杰

核數　梁　銓　鄭家滋　庶務　譚榮添　周　瓊

評議科員　全體社員

◎卡技利達權社民國四十一年職員表

正社長　黃東文　副張椿積　正秘書　黃寶森　副余鴻惠

正監督　林三合　副黃德文　正西文　勞宜文　副陳軒文

正議長　周拔家　副林三合　正財政　黃琴章　副黃開福

催收　馬恆倫　余利進　核數　馬奕棠　周校家

庶務　余如良　黃添德　評議員　全體社員

◎中國洪門民治黨駐墨下加省未市卡利總支部一九五二年職員表

正主席　譚寶堯　副林舉濃　何得財

正中秘書　梁昌勃　副湯定車　幹事　李　惠　關鑠勳

正西秘書　黃新泮　副陳逢祺　幹事　李炘明　李來欽

正財政　馬　德　副馬漢倫　幹事　胡恩和　馬　疇

正交際　關應鑾　副李沛祺　幹事　方東榮　余迎新

正文教　林舉全　副龔德銳　幹事　朱箕扳　呂　全

正統計　李　旺　副李基佑　幹事　李道俊　林鏞德

正工商　朱家耀　副雷英賚　幹事　馬汝良　許　渠

正組織　黃　扳　副譚百年　幹事　李　任　伍華春

正宣傳　黃煜華　副朱維新　幹事　朱賜耀　甄紀瑞

正慈善　陳福佑　副朱榮洽　幹事　黃業增　馬均怡

正研究　余國和　副黃錦松　幹事　雷兆龍　劉瑞湖

正事務　胡榮大　副司徒良

監察部　監察委員長陳正炳　周　偉　謝　三　黎三英　譚　賀　梁君則

常務委員　譚寶堯　林舉濃

執行委員　譚寶堯　林舉濃　陳炎珍　朱本宗　朱昌袞　余耀和

候補執委　譚潤霖　朱　麟　張明信

顧問團　梁　松　羅令恩　司徒開　徐競雄　李　植　朱遇富　吳厚鎭　李　洪

◎片市魯別達權社四十一年職員表

正社長　文　任　副羅惠彬　正議長　李　煦　副馬軒本

正書記　陳蕪功　副馬攝存　正外交　陳　光　副鄺錫添

正監督　周瑞選　副黃漢石　正財政　黃秀爵　副陳　忠

◎錦碌民治黨春宴鳴謝四十一年經費芳名

華僑號　梁燊德　每二五元　趙景　阮燊　馬存　阮強　廖想　伍發

周開琳　李九升　馬　祥　胡持達　梁　海　胡維德　張昌　周龍彩

梁述堯　李逢聖　每二元　謝英　吳　大　梁買　江聘　李錦　鄧松

何　合　李鈺文　每壹元　周榮灼送啤酒一打

每次辦到的一樣好米

孖　鉄　孖

忒士省上等米

長身・成粒・雪白

五十磅庄一百磅庄

欲知詳情請與下列洽商

POWELL & CO.

163 W. Hastings St.

MA. 9033

◎中國洪門民治黨駐墨未市卡利分部一九五二年職員表

主席　朱家耀　副林舉濃　陳正炳

中書記　李　悳　副梁昌勃　科員　黃增娛　劉　沛

西書記　黃新泮　副陳逢祺　科員　李來欽　任如休

財政　馬　德　副馬漢倫　科員　黃錦松　胡恩和

交際　余迎新　副陳有勝　科員　李　森　湯定軍

文教　曹翔瑞　副龔德銳　科員　譚璇泮　陳　洪

統計　李　旺　副余　煥　科員　黃　浣　譚　賀

工商　黃　扳　副雷英賚　科員　李　連　黃　榮

組織　李榮均　副余子灼　科員　李　任　吳　丁

宣傳　林鏞德　副許昌壽　科員　譚百年　朱榮洽

慈善　余國和　副唐　祥　科員　岑　就　馮　柏

研究　何得財　副馮池月　林天錫　科員　趙崇耀　唐文慶

事務　胡榮大　副司徒良　科員　曾　才

監察委員會　正委長譚寶堯　副謝三　委員陳福佑　張源津　李祺　甄熠

◎中國洪門民治黨駐個啷分部

民國四拾壹年職員表

執行委員會委員　鄭　發　李國樑　陳　泉　高華德　黃侃章　李玉球　張廣勳　吳維訓　陳紹添　吳錦寬　阮　林

候補執委　吳維珍　何昌純　李炎垣　鄭明偉　黃業新

主　席　鄭　發　副黃侃章

理財主任　吳錦寬　副李玉球　幹事　譚光權　羅金水

党務主任　李國樑　副鄺昌發　幹事　陳北勝　鄺觀榮

文書主任　陳紹添　副何其利　幹事　鄭　錦　馮家就

調查主任　張廣勳　副何冠卿　幹事　雷超良　張財益

宣傳主任　高華德　副李炎垣　幹事　何瓊月　莫枝汝

外交主任　吳維訓　副吳源利　幹事　洪濟民　李世高

組織主任　陳　泉　副馮家和　幹事　張松柏　李世寬

會計主任　阮　林　副吳　滿　幹事　張壽平　何昌猷

銓敘主任　吳維經　副李炳新　幹事　何大忠　鄺　光

監察委員　容文逸　何其利　譚　德　鄭裕賢　陳玉生

監察主任　容文逸　秘書　鄭裕賢

候補監察　何昌有　劉譽富　何昌裔

核數員　陳保仲　考績　方金喜　名譽監督—葉定銑

・請惠春季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照・無任感激・竊思筆墨生涯費用至爲浩繁・賴以維持者・端在報費與告白費耳・茲又援例列單往收春季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝涓埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啟

僑聲

洪門喉舌

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
— The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

雲想衣裳

海量著　（二四）

異鄉作客・此際更遭逢人生最困窘之境遇　大覺天下間最溫暖者是慈母之襟懷・於是返南城之念・油然而生・固然義不帝秦之觀念・此刻尚未有絲毫動搖　但處此進退維谷・到處碰壁之際・天佑又黯然返南城一走矣

河山封後・景物都非　天佑間道返南城・於途中觸目者・盡是荒涼景色　到處啼痕　益深其一寸山河　寸血之感喟！及返抵故居・其母幸仍健在　相見之下痛哭抱頭　幾疑隔世！情緒稍定後・天佑忙問其母曰　媽！當日匆匆就道　未能與媽俱行　致於亂烽火流離中・使媽益深倚閭之望。不孝之罪・極於蒼天　不過當日遽爾而行。實非故意忍心遺媽而去者　實因當時情勢過於迫急・不容猶疑　滿擬抵海隅後生活稍定　即使人接媽同去　又豈料到潦倒依人・一籌莫展　其後轉去北城　亦不能打開一條生路・早知到處碰壁　則當日不行尚可減少爾罪戾也・陳母曰・當日干戈擾亂中・吾不見爾返家　當猜知已隻身避地他去・我不特未嘗怪爾何以不偕阿母行　甚至喜爾能當機立斷　阿母其時但晨昏祝禱爾能奔到安全地帶　則老朽之軀　縱不幸死於戰火　亦無所憾・今情勢雖略定　但殘暴統治之下・爾輩青年・到底不宜留此・故今日覩爾返來・我一則以喜　一則以懼也・天佑曰・媽所言甚當・而我此次返家・固亦無久居意。待與媽見面後・即共商此行止。不知自我行後　媽之生活又如何？陳母曰　一切都得玉兒照料・尚無抓零之苦！玉兒者　殆大佑鄰居之女　年十八・性情貞靜之小家碧玉也・天佑聞言・忙答曰　是玉兒照料媽媽耶？是眞難得也・陳母曰・小妮子眞是難得・每日都來伴我・且時深慰解依慕之情　視生女不過如是・彼對爾之天涯奔命！亦相當關懷・剛行出耳　頃刻當見其返也　天佑聞母言・突生　個回憶　怦然心動！

戰爭乎？和平乎？

原著人：J．F．杜爾斯　（二六）
編譯者：余兆麒博士

第四部
待舉之事
第十六章：
世界組織底發展

在舊巴爾敦橡樹園　三強不曾討論怎樣發展國際法　也很少提及「公道正義」・「法律」和「正義」底概念祗寫在三藩市會議起草的憲章上・

聯合國憲章規定了聯合國底一個目的是「依照公理和國際法原則」解決國際糾紛・

憲章第十三條規定：「普通大會・爲了……促進國際法律底發展和編製法典　應發起研究和作建議・」

這是特別委託聯合國大會進行的維持世界秩序的基本工作・大會可以推行而不致受到蘇聯或擁有否決權國家挽阻的

這些規定給予那些渴望成立一個以法律作基礎的世界秩序的人們以一個很大的机會

聯合國大會已經成立了一個委員會・進行研究國際法的編製・那委員會由那些有名的國際法專家組成・包括美國的赫德遜博士・那委員會已經開始研究國家底權利和職責的定義

研究的工作已經開始・那是很好的　不過・不要想像國際法祗是對付世界上國家的　那也是重要的・國家祗是人爲的團體　他們祗是一種公共團體・應該不是原始的・个人才是在任何社會中——不論是國家或國際的——的原始的單位・國家是爲了个人底利益而存在的・而不是个人爲了國家底利益而生存的・

如果國際法給看成保護公共團體如國家和政府的法律・如果這法律是由各有關政府的律師起草的　那末　結果勢必是維持現狀努力・

我們已經批評過　掌握權力的通常都把『和平』看作維持他們底權力不受干擾的條件・他們想像的國際法祗是維持國家權力的　種手段

如果沒有顧慮到所有國家和政府所要照顧的人類底個人福利・沒有國家或政府在世界法律上具有存在的資格

如果我們已有的國家法律祗是由集團律師起草　以保護某些集團底利益和特權的　我們不會認爲那是一個愉快的事態

當然要有國際法來處理作爲參助集團的國家底權利和責任・但國際法也要顧慮到個人的權利和責任　幸虧那也是聯合國所處理的事

聯合國憲章底一个題著是他不止處理有關參加國家而且兼顧有關個人的和平・安全和公理。

憲章序言申明了『決心組織所有民族底聯合國』以『刷新對基本人權・以及崇高地位和價值的信仰』

（未完）

中國海近代海盜（九）

譯自爵士雜誌
豪威爾基利斯作

▲公海上之搶刼・仍續爲▼
▲活躍之勾當……▼
▲奸淫擄掠，殺人越貨，▼
▲無所不爲！▼

林鑒譯

自日本鬼子屈膝投降之後　甚多此類猛烈之戰船　已消逝不見矣　彼等之工作者　不喜歡使船舶無用而支配着工作者之意見・彼等壹部分船舶配以致人死命之猛烈火藥・永遠而繼續漫遊地遊弋於中國海・而彼等畢來貢獻出更多之服務能力・彼輩黨羽特別寵愛之兵器之壹者　爲打坦克車礮及機關鎗　而該項武器之價值如黃金一樣之貴重・

故此　膽大妄爲，傍若無人，無惡不作，冒險，無耻之近代不法海盜　並擁有一艘五千噸之荷蘭船・該船能載運壹千名搭客・海盜並曾掠奪中國政府之輕便小型軍艦・而爲其自己服務・又掠奪了數個大埠　佔據了許久時候矣・此輩現代敗德船長黨徒　不論如何艱巨之工作　彼輩並不會不做成的

因此　也許你神秘地盼望若將爲海盜　將爲中國海或孟加拉灣之首領的話・那麽　你的生命將不會走得長久了・但幹該等工作確實是將爲夠刺激，興奮而極爲精采，令人憤慨的　然而・如此行爲・祗是一時打家刼舍之搶掠勾當矣——而你之大好頭顱將滾離劊子手之斷頭木砧（譯者註：木砧爲刑具之壹・凡犯死刑者・則上木砧　木砧亦曰砧質　或砧鑕・以木砧斷犯死刑者之頭時　人伏其上　以斧斬其頭）吧了！

（全文已完）

才女難十友

數十年前　新會外海才女陳靜荷・德配香山新圃趙氏子　入門之夕・十友鬧女多才　即以其名其事成「風送荷香過別院」（院與縣叶音）一聯　向女索對・並以不貼不工・罰餅五百爲要挾・女不假思索即曰「月移花影到新圃」十友見無懈可擊・乃曰　若由新娘出聯　我等能對・可否以餅交出　女頷之・即出聯云「陳氏姑娘　側耳向東　且聽鳳凰之笛」・十友得聯・環聚一檯　腦汁絞乾　無從交卷　時十友中有綽杏者　求新娘另出一聯・希冀挽回體面・新娘聞杏其名　而覩其貌・則儼然浮石橄中之『古極松』也　乃即以其名貌出聯　聯曰「杏子老而蒼　正是含華兼佩實」　杏時身穿白梨花長衫　乃自指而成對曰「梨花嬌且白・豈眞有色獨無香」　新娘敬其才・（杏後舉末科秀才）・乃加賞餅二百・共七百・不料鬧房取笑　花樣百出　旋復遞檯疊櫈・女又被迫作『新標爲嶺』矣・三寸金蓮　跋涉以登。其艱難崎嶇・有非拙筆所能形容者・比及東過西來・則櫈已被移・欲下不得・此時十友・復以即景吟詩相催・女迫於無那・乃曰・若不嫌陳腔・請勉爲其難・衆皆稱善・女遂吟曰「朝辭白帝彩雲間・千里岡陵一日還」時以手指兩之十友續吟下句『兩岸猿聲啼不住……』　吟未終　而十友已一鬨而散矣・

旅感

點問頓　馬性遠

飄零異域等浮萍　親舍遠離感別情
隻影伶仃雲怕望　世途蹌踴事難營
淘沙始見金尋出　冶鐵才能鋼鑄成
勤儉芳工寧說苦　他年將會達鵬程

謹和　戴簡卿君
春霽倚窗閒眺原韻

若愚

遠望郊原集舞鴉　翠芳且看競紛華
撩人春景光描畫　動我吟思密積紗
草可忘憂宜玩草　花能解語愿培花
夕陽反照園林裏　萬樹青蒼映彩霞

奄派路銀行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

本行承接香港滙兌
無論郵滙電滙快捷
妥當并有保險箱出
賃歡迎新顧客到來
儲蓄・

電話 Marine 2548
奄派路銀行啓

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
穩威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

【此告白並非酒局或卑詩省政府所登載】

雲高埠 英華公司
Ying Wah Co
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 5716
蘇杭車衣

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

羅省總行 通訊地址
曹統新藥行
C. T. SUN
防冒贈閱 函索即寄
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　四兩庄六元
▲鹿耙耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　時服斯丸功效靈　四兩庄六元
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除　四兩庄八元
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功　四兩庄六元
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蚊癬癩　服食此丸收効快　四兩庄六元

●救急
南美酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
418 Ord St. L. A. Cal.　Hong Tai 同泰

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件・如傳單，貨單，名片，入息紙仔，信封，房單信封，告帖，徵信錄，揭爵，及書籍等・名目太繁・恕未枚舉・均工作精美・印刷玲瓏・又接造笠巴圖章・計價特別相宜・仰祈留心賜顧是禱・

PHONE PA. 6527
雲高埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營（中國瓜菜）肉品燒臘
白油腸　臘鴨
精製鴨肝腸　鴨下庄金銀潤
臘肉　鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市
發行

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B.C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢經紀事務所
填報工商入息稅紙
包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

△國內新聞▽

中山五反之下

僑眷受苦甚深

年邁力衰老輩．及一般幼孺無知之小童　亦難倖免　以炒至發滚之黃沙　或玻璃碎等物．迫其俯覗而跪　慟號連天　羣衆目擊此情痛不欲生　間有因過度傷感．而暈厥者．

查一區竹秀園鄉老僑郭×桓年逾八十　秉性純良．生平絕無宿怨　向在外營商．於拾數年歸家置有田園物業　近中共竟指彼爲地主　除將其本人痛擊慘死外．復將其全家人逐出於郊野瘋人廟露宿生活斷絕　性命堪虞．又沙涌鄉族英僑馬×成妻　無款繳交贖身．中共用鐵水迎頭淋潑而死．遺子一女二　因跪滚沙玻璃碎．遍體鱗傷隨後告卒　恆美鄉美僑李×濂妻因備款不敷繳贖　知罪所難免．於深夜二時許乘人不覺．在祠堂懸樑自縊．又羊寮鄉鄺×光因無款繳交刑死其妻梁氏亦自尋短見．隨後而亡

且對縣人管制出入極嚴　凡赴鄰鄉或田園工作者．雖地距咫尺均須向農會報告．並禁羣衆偶語迭派幹部赴四鄉煽惑男女婚姻糾紛離異　更以種種淫褻手段．誘騙婦女．至若拱北關口所駐緝查之共軍幹員．極爲貪污．無論縣人携附何種品物往來．均予搜執．所沒收品物　囤積如山．並强迫青年參軍．前綫赴韓作戰．現全縣民衆．均陷於驚惶萬狀中．

當中山縣易手前．一般窮人與無賴之徒　以爲將來有田可分．莫不殷盼中共蒞臨．詎知時至今日．百業凋零　窮難重增．生活無着．日中祇蕃豕稀粥充飢．且時續時斷．因憎恨中共．形同仇敵矣．

（續完）

中共「華東區」各單位

大批貪污犯

初步發現近二三百名

濟南糧幹貪污鉅欵

上海十九日息．據「新聞日報」消息．中共「華東行政區」直屬各單位．由本月九日起迄拾五日止．共捕獲大小貪污犯二百九十三名．並指出華東水產管理局上海水產公司大貪污犯漁撈部主任馮順德．一向與「水產公司」八個高級職員及私營林昌機器廠合夥開設「八達公司」自任經理　從而盜竊資財．竊公肥私．大量與資本家訂貨．翻黑道白．出大價．收壞貨．他本人就貪污二億一千餘萬元．又如該局「魚市場會計課長」夏天恩．係上海魚市場經紀人心腹爪牙．又與八個漁行老板有密切勾結，因而就憑借職權　包庇偷稅漏稅．操縱魚價．從中個人貪污自肥一億七千餘萬元．「華東合作總社」大貪污犯王秉方．開始在「三反運動」中堅不坦白　經追查分析後　知道他係投機商人出身．在和私商往來中他經手欵項總數達五十億餘　而該犯平日生活用度大大地超過他每月收入．據初步招供貪污達一億二千萬．

（未完）

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到
皇帝牌十
淨新絲苗
大紅灰蛋
唐山綠荳
盒裝補茶
和合銀針
英美銀針
廣生銀針

電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

新密氣盖
可使捲烟
烟絲鮮明

NEW
"SEAL-TITE"
LID

華新書局　新到書籍
英華字典會話及古今書籍應有盡有

爛頭何再傳五本壹元八五
洪熙官血戰羅浮山七本二元八
花拳胡惠乾上下八毛
爐峰五劍客上下七毛五
三德僧大戰鐵馬騮上下七毫五
五枚三打梅花樁三冊壹元二
白摩勒三氣夜明珠五本壹元八五
張保仔大鬧蓮花峯三本壹元壹
北派齊萍劍五本壹元八五
大俠雲中客十本三元八五
終南三怪俠十本三元八五
黑蜈蚣五本壹元八五
三取九龍旂三冊壹元壹
江湖奇俠二本八毫
大打天門陣四十八本三元六
荒唐鏡上下八毫　老千偵探三本壹元
糯米貴三毫五　桃花女鬥法三毛五
紅粉劫八毛　天下痴男八毛五
風月春光八毫　李鳳嬌上下八毫
未婚妻七毛　探王孖指七上下七毫
相見歡二冊壹元二　双蝶怨七毛
倫文叙扭死柳先開三冊壹元一
再戀負心人　海量書　六毛五
女人與秘密　余依書　七毛五
孤鴻斷腸史　馮玉奇書　七毛五
醜婦鍾無艷三冊　壹元壹
淫亂故宮春　林翁書　上下七毛
麗的呼聲錄音粵曲一巨冊　壹元壹

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書

頭暈身熱飽滯
唔駛怕
唯用家藏最効平安茶

五洲大藥房朱去非先生[illegible]
[illegible]
周耀初題并書

贈券

憑券不取分文烟即寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

李廉西藥房
專配西藥
緬街四四四號　電話 TA. 8715

域埠
洪門体育會招生廣告
逕啟者本會因學生多數過埠謀生特以加添學生補充仰我華僑男女青年無分界限有志學習國技者請來報名一律歡迎免收學費

◎醫生黃基靄
．地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話　住宅 HA. 8113L
[illegible] PA. 6023

BAMBOO TERRACF
155 PENDER ST. E
Vancouver, B.C　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼真誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
街定市會央街緬千位行支

本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄．

◎信者得救求子未得者注意（不能弱小者注意　男女心痛者注意）

整軍經武丸　此丸滋陰種子助人身體發育使生殖器幹永遠雄偉夢遺滑精最效誠人類救星也　每料五元
遠年心痛茶　准一治心氣痛若干病作時服之收效尤速限一服斷根　每劑五元
法製生地　一切身血妙治是名此病危險性實大早治爲佳　每服五元
救暈聖藥　頭目昏眩多以小病忽之殊亦最危急之症及早醫治較易爲力反是的日一時昏倒卒至殞命而莫及恨成千古　每服五元

余高祖曾從張永鳴大師學塡輿于江西一日召至巡府[illegible]及醫事將巡府示此祕傳秘方屢試屢效活人無數心存濟世非是圖利不然則[illegible]入市井之流樂製名種偶誇爲能治病不自爲爭俗爲雷公打死都能救返生效不是即時痊徑何必偏製四種量君子明達當必大悟製藥練起爲序
民三年懷仁氏
購用者請先寄銀單包支郵費來函及C.O.D.恐不便概不便受藥付出關價收美金仍照老例按址直達可免過稅檢驗之煩斯藥近四十年向無代理恨符信書斷如勿誤
Y. Y. BING 1706-10th AVE.
REGINA, SASK. CAN.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
當
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街
◎開胃壯精藥
Rexall Nerve Tonic
每樽七毫五及壹元五毫
風濕藥膏
Starzin Ointment
每盅六毛

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍塡報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

精裝
冷熱水甑
NORTHWEST SHEET METAL LTD.
2270 E. Hastings St. HA. 2533
各種時款水甑常備修整冷熱水龍華友賜顧隨時應命

澳列地嚟麵麭現改名爲GB嚟其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嚟麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for
GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377

新舊鄉里男女
人壽保險
保險排舖及賠償辦法能細微解釋
小飱館及伙食舖出賣
地点好舖租平舖內有住房僑梓
如意者請來面議
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大讌兼小酌．隨時可應駕．
男女僑胞呀．請來帮襯吓．

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥購新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
盧金生公司啟
新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

天香原庄雙老抽油　馳名上品
聞其香　嘗其味　請辨其色便知其爲上品
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味粟，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索卽奉
天香醬園主人啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

加拿大雲高華
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

榮榮腊味製造廠
WING WING CO.

LTD.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 [illegible]

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
☯經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養充實甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓋有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

廣珍金器舖
常備新穎中西首飾
各種著名手鏢袋鏢
Kwong Chin Ho Co.　PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

社論　在現階段看和談

據昨兩天的釜山電訊說道．按韓戰和談代表團中的人們表示．現目他們的會議階段．是向着三種妥協辦法的方向進行．㈠是：秘密協商的交換戰俘事件，可以暫擱把牠停頓．等待將來另行找尋打破這一僵局的新途徑。㈡據聯軍統帥李治威將軍宣示：「我料想那休戰會議．仍在進行中」．李氏又似暗示着妥協辦法．已將新出現了㈢現韓板門店的談判的共方新聞記者稱．共方代表說．如聯國代表答允撤消禁止共軍建築飛行場的條件．那末，共軍亦答允撤消以蘇聯人員爲中立國監視員的動議．

上述三項妥協辦法．卽是：聯軍如不禁止共軍建築飛行場　而共軍也不要求以蘇聯人員爲中立國監視員．假如該三項妥協辦法。一旦如意實現．則休戰協定成立兩種障礙物　算作解除．所餘下的．單是爭辦是否宜任戰俘自由選擇歸國一個問題罷．基於上三項的新發展．據一般觀察家的評論休戰協定．或許可以成立．

但有些人則說共產帝國主義．決不能與自由世界并存．到現在已成了鐵一般的事實．可是．還有人認爲韓戰停火可以停止．和談尙有希望．這還不是緣木求魚嗎？對殺人不眨眼的惡徒．談妥協．談利平．還是完全不可能的．

但是．在我們看看蘇聯的世界冷戰攻勢．仍是希望以「不戰而屈人之兵」的陰謀詭計　它的政治的運用．多過軍事的運用．在共產党說法．社會主義的革命性未來戰爭．是組織羣衆．把握羣衆．運用羣衆來做他們鬥爭的資本。他圖謀把共產政治性的侵襲細菌．滲入每個民主國家的大小機構細胞裏加大培殖．醞釀使牠腐蝕．等候到某一個体或整個体已將成熟潰爛的時際．就可以不費一彈．不折一矢．而由那裏培殖出來細菌（共產党）得以奪取政權．任由蘇聯操縱了．如捷克．波蘭．匈牙利　保加利亞都是使用這般技術．而是幾個的榜樣．

因此．它的主動韓戰　作爲威脅與恐嚇　或消耗對方的實力。雖然與上述那些計劃，有了分別．但技術不是硬硼硼死實實地的．因爲韓戰劇烈經過一年多．還沒有收穫到了什麽果實．蘇聯本身的力量．仍然未能應付戰時一切．假如把韓戰擴大的話．因爲與中共有攻守同盟的密約．豈不能置身事外．難免捲入漩渦．決定性的勝利．又毫無把握．和平如有代價．則不妨就此收科．

那政治上的侵略　還是更加合算。中韓共也有內在的困難．蘇聯既然有這些內情與和平提議．它們不能不遵從意旨．亦將趁此順水推船了．爲了這些．所以韓戰談判．是會繼續有效的．但不能認爲韓戰結束．遠東和平．就從此實現呢？

文疆祝兒童節盛況

出版特刊表演話劇陳列作品

雲埠文彊學校學生自治會．於昨四日開慶祝兒童節大會．事前將全校暨飾一新．禮堂佈置莊麗．四周遍貼各同學作品及標語．門前懸着歡迎牌及大會程序表．是日下午七時．在該校大禮堂開會．到會者．有學生家長葉求鏗夫人．葉求銘夫人　容安民夫人．蔣林愛娣　黃樹柏夫婦．黃譚潔文．黃樂宜夫人．黃什洲夫人．黃立漢．來賓陳元沛衛明．梁定邦．葉瑞．盧榮．張北勝　鄺欣悅．黃何琪眞　關俊．吳麗谷　黃錫渠．啟莊．紀俊．照胖．鑑潮．讚堯．紀廿　榮光．黃寶繁夫人．校友蔣寶儔．黃潤良等及該校校董．教職員．該會全体會員．凡三百餘人．由會員黃淑賢司儀．黃郁儀主席．行禮如儀後．首由主席致開會詞．伸述兒童節之由來．及此次以實際行動來慶祝兒童節之特点．㈠精神方面．依照本校三大信條的精神．向着甲．禮貌．乙．清潔　丙識字．三個目標去做　㈡行動方面．出版特刊．表演話劇．陳列作品．並請各人指正．繼請黃校長孔皐訓話．大意勗勉全体會員．從今日起．加倍努力．學習祖國語言文字．將來做一個眞正有貢獻於國家社會的好公民．

（未完）

全加失業人數　三十七萬餘人

奧太瓦．五月加拿大社．昨據勞工部報告稱．截至三月十叁日爲止．全國失業人數．爲三十七萬七千七百人．比之舊年同一時間．多八萬二千人．但比之前年．少二萬二千三百人．由三月一日至三月十三日爲止．向職業服務處登記失業者．達六千八百人．比之兩星期前．多四千六百人．失業人數加增主因．爲加東伐木工作已結束．而各木山已解僱伐木工人．卑詩及安且由兩省失業人數．反而減少．在較十四日內．卑詩省失業人數．由四萬九千人．減至四萬四千人云．

沙省冰塊冲壞鐵橋

沙省急流（士維夫卡頓）四日加拿大社電．沙省關定埠鐵橋．今日被南沙省河之冰塊塞于橋底．並將一邊橋撞凹六七寸．有冲斷之虞．關定埠在急流埠以北卅五英里．該橋長壹千二百尺．爲一年前．沙省政府耗資壹百萬元建築者云．

十六歲少年　弒父被捕認罪

美國緬省比蔻治埠七日合衆社電．上星期三以槍殺其父．置屍於馬房．以炸藥毀之．然後放火燒馬房。翌日被捕．至星期五晚認罪之拾六歲中學二年級男生賚特納臣．上星期六以一等殺人罪狀．交由地方法院審訊．兇手對警官曰　我痛恨父親　在最近星期內設計謀殺他云

恭頌趙社鴻醫師妙手

啟者　弟前月患胆石症　百醫難奏寸效．後得趙社鴻醫師。妙施手術．並囑入醫院調理．日有起色．昨已痊愈出院．特登報以謝其妙手．並爲患同病者告．俾知所問津焉．

孫植光敬頌

◎孫植光謝啓

啟者弟前月患病承醫生之命入醫院調治計在醫院期間迭蒙洪門民治党達權社執事暨親朋戚友時來慰問並贈以生花果品香煙餅食等銘感無既昨邀福力已痊愈出院惟還要調養未能一一登門叩謝特登數言以鳴謝悃並祝

列位康健

◎新源靴舖遷舖啓事

啟者本靴舖創設以來歷蒙僑梓留心賜顧殊深感激今爲擴充生意起見特由緬街五四三號遷往緬街五三五號仍希親愛僑胞照常關顧爲勝厚幸

◎雲埠唯一消夜食場

本飯店售賣雲吞粥水久已馳名今將地方從新整飾潔淨幽雅空氣充足適合名流暢叙大讌小酌隨時應命並有麵餃點心各種名茶歡迎各界光顧

雲埠片打街
壹百廿二號　榮樂飯店啓

◎哀謝

先考諱龍廸字煥劍黃公府君不幸于中華民國四十年十二月廿六日辰時逝世于三月廿六日下午一時在胆市党殯儀館舉行喪禮出殯扶柩歸土安葬于柯慎鈕墳塲荷蒙各團體暨各宗親戚友等惠贈賻儀花圈誄詞親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

哀孤子　仕彩　煜清　泣血稽顙

厚惠芳名　恕不稱呼

黃江夏總堂誄詞花圈車　黃雲山總公所賻儀五拾元花圈車　黃漢升體育會仝人誄詞花圈車　文彊學校校黃及全體員生仝人誄詞　中華商會仝人花圈　伍氏公所賻儀叁元　陳孔平合家賻儀卅九元誄詞花圈車　馬超彝五元　周道炳　周煦厚　仝拾元　蔡傑棟弍元　陳耀　黃紀松　黃有利仝花圈車　高啟元　周道炳　周煦厚　黃振三　仝花圈車　傳仲　王康　增桐　啟豐仝花圈車　關崇頴　馬恒兆　李日如　仝花圈　鄧棠　梁、池　蔣元姆　黃鳳珍　黃桂好　黃暢寅　仝花圈車　黃昭立合家花圈車　茵愛華　華璋　花圈　黃漢魂　祺文　香　雪　財　求　仝花圈車　黃樹柏　焚俠　增萊　錦成　敬三　仝花圈　黃愼余　儉傳　世穗　家儉　公禮仝花圈　樹柏　焚俠　仝素車　鄭慶焜素車　李日如素車　馬盤基夫婦仝素車　樂觀圖書館龔貞信龔方月卿仝花圈車　黃潮衍素車　黃淵偉素車　陳祖開花圈車　陳應發朱月佳仝花圈車　余毓植甄鉅魁黃國輝仝花圈車　和發號仝人素車．伍穗麟伍焯麟伍兆麟合家仝花圈車　馬銘林合家仝花圈車壹　黃世穗素車　焯純國欽國焯仝素車　黃恭禧素車　黃子彬素車　謝啟焯娒周如卓夫人謝順聖黃錦祥仝花圈　崔慶堂花圈　馬兆祥花圈　鄭德永合家仝花圈　林時根蔣月蓉仝花圈　馬厚平鄺修照朱玉学朱今石朱活仝花圈　楊茂彬楊棣榮仝花圈　李礽槐娒黃庭耀嬌仝花圈　片市魯弼埠周朝準黃海民合家仝花圈　黃樹鏡合家花圈車　雲焜娒花圈　祝求國輝仝花圈　簡崇澤簡建平黃祝齡黃寬濂仝花圈　黃永衍紀堯仝花圈　伍善予伍禮仝花圈　亞洲公司花圈　馬廣榮黃起祚仝花圈　衍雲房仝人仝花圈　黃谭森合家花圈　朱發花圈　許恒振謝參黃奕偉黃璧光仝花圈　關傳遠周松勝周耀津仝花圈　伍有勝黃保龍仝花圈　李新民花圈　李蘭芳仝人仝花圈　關蕙芳花圈　黃沃森鴻冀仝花圈　黃杏羣花圈　黃壽世信棟仝花圈　黃密德乾杏羣仝花圈　黃星財花圈　蔡傑棟歐潮梅拱桂鄺重平仝花圈　黃光漢　奕蘭國焯開胤仝花圈　黃灼衍榮緝啟蔚義華仝花圈　黃明浣恭鰲鴻振禮給仝花圈　黃炳昭國欽鴻本信光仝花圈　黃禮觀世滾光韶寬芹仝花圈　黃麟光笙文焯純子文仝花圈　黃弟燊恭瓊章傳晃恭仝花圈　黃恭禧寄生錦棠樹鄭友三仝花圈　黃仕洲文甫彩璣潮衍榮貫仝花圈　黃啟雅歐莊仝花圈　黃衍義玉藻仝花圈　黃占三花圈　煥暢合家仝花圈　彩茂樹新仝花圈　煥屏合家仝花圈車　煥稠伯輝仝花圈車　仕泮花圈車　會賢合家仝花圈車　會平合家仝花圈　會羣合家仝花圈　黃竹菴合家仝花圈　珣彩煥什仝花圈　紀耀紀俊福蘭德瓊仝花圈

（如有差漏請爲諒之）

◎宜殯館打掃工

本殯館茲宜打掃工一名請照址到來洽商

Duff's Restaurant
541 Seymour St.

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908
黃宏燕梳保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代理　人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代接廚什板紙園工
代填入籍移民養老
附「生活書店」
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

馬文仲會計師
ANTHONY W. MAH
Accountant & Auditor
各種會計
商業簿記
商業設計
入息呈報
申請入籍
移民手續
事務所在喜市定街東壹九三號五樓五一一號房（上落有升降機）
電話　TA. 3621
511 Ford Building
193 East Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

公證人
溫日隆
辦理入籍遺囑批約及買賣實業事宜
電話 PA. 6513 標孖梳
銀行二樓緬夾片打街請由正門入便可

◎哀謝

啟者余悅章翁不幸逝世其家人遠居祖國荷蒙洪門党社叔父切花亭之誼余姓昆仲念手足之情贈以賻儀花圈素車送殯並親臨執紼得以完妥喪事長安九原余公有知當含環結草以報大德豈特同人等欽仰高風而已哉

雲埠余公悅章治喪處啟

余姓昆仲賻儀四拾七元　雲埠民治党、雲埠達權社　雲埠洪門董事部　城埠洪門董事部　城埠達權總社　以上素車花圈各一　雲埠達權社昆仲素車花圈各三

Fly Canadian Pacific
來往香港者請乘世界最著名之
「空中皇后」
本公司爲便利華友旅行起見特聘請通華語職員及空中小姐沿途照顧
本公司職員可隨時協助旅客辦理入境手續或代定火車飛机位
本公司客机佈置華貴飛行穩固
本公司特備合應華友口味之餐膳及茶点
CANADIAN PACIFIC RAILWAY
C.P.R. Depot, Vancouver, B.C.
or your travel agent
或各埠旅行社及華人代理處
加拿大太平洋航空公司
Canadian Pacific AIRLINES
本公司專以服務旅客爲宗旨
對於華友光顧無不極度歡迎

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

現款安全
現時銀行星期六不開門此公司可以保全汝之現款年費只收三元每日之費少過一仙時間每日上午八點半至下午五點半星期六上午八點半至下午十二點半有私室爲顧客之用此保險箱獨汝个人鎖匙能開無火燭盜賊之憂保全汝星期尾之現欵可以安定汝心此乃唯一之辦法
雲埠鋼庫安全公司啟
THE VANCOUVER SAFETY DEPOSIT VAULTS
402 WEST PENDER　PA. 8445

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.
絲苗米
壹百磅庄雙A嘜
壹百磅庄雙龍嘜

嘜派店
最靚
長身絲苗
米
THE CANADA RICE MILLS LTD.
VANCOUVER, B.C.
壹百磅庄　新到　唐山過篩　發菜綠豆
壹百磅庄　新到　發菜黃豆
春季　大帮　去蒂有蒂　厚身花菇　價甚相宜

又一
秘詩蒸酒公司名產
秘詩賓沙富
加拿大威市杰酒

BC
RESERVE
此告白並非酒局或卑詩省政府所登載

美國古利富廠出品

味本

滋味鮮強，調味第一、
久已馳名世界！
正是：
烹飪何須求肉品，
味本滋味勝雞豚！

總代理雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國貨
新到大宗 源源上市
發行零沽 價錢相宜
（加屬總批發張家濟樂酒招商代理利權優待）
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
☯附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊接理滙兌（進出口貨船機客務）
舖在香港永和街八號 電話二四四二五

請飲 瑞春源 名茶

雲高華庚利國貨公司特別推薦

瑞春源茶庄派有專員常駐產茶地區搜羅名巖特產地道香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑玆爲發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保証妥當

中外各大商店均有發售

舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

代柬

本堂所定期於五月四日（即星期日）午后一時舉行合併第二十二週年紀念典禮並恭祝比干太始祖寶誕潔茗饗衆同日午后六時在福祿壽酒家歡讌屆時　統請加美各埠林族堂所團体暨伯叔昆季嬸姆姊妹殷姓兄弟賁臨指示禮儀曷勝榮幸

駐雲高華埠林西河總堂
九牧公所全人敬約

Lam Sai Hor (Kow Mock) Benevolent Ass'n.
531 Carrall Street Vancouver, B. C. Canada

中華會館籌捐九誌

雲埠中華會館籌捐重修樓宇費•獲得全僑擁護•解囊輸助•成績頗好•華區第壹隊馬普允•梁緝光黃祝齡•曹奐定•司徒捷予•黃文甫等•昨週末再行出發勸募•計捐廿元者則有竹林園•拾元者有新華僑酒樓•廣裕隆•五元者有富利•白宮餐館•安樂園•福祿壽酒家•李天好•關崇熲等•三元者有關煜勳•馬日初•繳額捐自由捐共弍元者黃心田•林舉煜•關馬彩仙•盤湖•周英　林健民•余夢白•繳額捐（基本金）者黃啟堯•謝暢•黃昂業　黃棠•陳顯榮•羅傳護•岑慶扳　梁興•岑炎•羅煥堂•李兆麟•馬本松　關勳和•楊清•謝本明•陳仕顯•謝裕珍•黃奐梅•李廷光•謝朝宜•黃有興•薛芳•鄭煜輝•蘇壽•吳森•簡牛•曾覃益曾覃益夫人•又特別隊李廣來報告捐五元者有關國煒•周金滿•廖勳業　繳額捐及自由捐共貳元者有陳耀江•黃醒予•關國煉•周㯳瑞•繳額捐者黃金榮•陳騰　周戍•月華等•又美度力埠周瑞述繳回捐簿共銀四拾七元•內有周瑞述•謝永職•麥崇遠•每拾元•謝永藹五元胡韶•周開養•關天民•陳傳璋•每額捐及自由捐共二元•其繳額捐者周在記•宋柏多•宋光禎•梁炳森等•聶步允埠黃廣樞繳回捐簿共銀卅壹元•內有黃廣樞拾元　黃廣權•蔡芳振•每五元•蔡榮宗三元蔡傳波•黃石平　湯浩昂　蔡文悅每額捐及自由捐共二元•偉林濂埠雙利號繳回簿共銀拾八元•內有謝汝雙•陳光•趙文•鍾明•謝永立趙德•周在勳•周瑞報•周憲燎•每額捐及自由捐共二元•波球派埠劉維怡繳回捐簿共銀廿元•內有劉維怡六元　劉希鵠•劉維暹•每四元•熊明杰　熊奕奏•劉維穀•每額捐及自由捐共二元•史佐珠士埠蔡傳振繳回捐簿共銀七十元•內有蔡英週卅元•蔡傳振廿元•蔡傑濟拾五元•蔡錦惠五元•伊那罅埠梁廷璽五元•梁應湛三元•梁堯新•梁永新•每繳額捐•屋加足埠陸成茂拾元•林德親五元　美湛埠余啟容五元•纘巴闌埠黃樞傳廿五元•黃酧世三元•黃石民繳額捐•卡巴梨埠袁傳球拾元云

愛蓮總公所

籌購樓業近訊

駐雲全加周愛蓮總公所•因現有所址狹窄•前年倡建所址•各昆仲踴躍認捐成績頗爲可觀•於昨四月六日二時•召開全體職員會議•改選第二屆籌購所址職員•查選爲籌購所址主席幹芬•副南山•正財政育生•副國棟•中文書記秉憲•副寶山•西文書記偉炎•副永年•聞以上所選各職員•均勇於任事•行見巍峩堂所•矗立雲城•以慰全加昆仲之渴望•另有其他議決案多宗•均皆次第完滿解決•

黃漢魂囍酌謝親友

雲埠雲生號司理黃漢魂君•昨六日下午五時半•爲其次女修慈彌月•設囍酌於竹林園•以答謝親友致賀盛意•赴席者•有西賓卡夫潑氏夫婦及周湘榮•馬磐基•伍善予李廣來•彭木•黃族父老恭禧•昭立•光錦•潮衍•愼余•文甫•樹柏•儉傳•紀堯•光韶•增楄•光漢孔阜•大成•春生等百餘人•席間由江夏總堂主席黃淵偉•代表黃君宣布設筵旨趣•並答謝各親友之隆情•隨卽開懷暢飲•酒至數巡•黃君及其夫人•手抱千金•率同長女麗勻等•輪席敬酒•賓主甚歡•至七時半始撤席云

關嘉廉病逝醫院

雲埠華僑關嘉廉•開平大隆村人氏•前因疾病纏綿•入醫院調理•近以病勢轉劇•藥石無靈•不幸於昨五日逝世•聞其身後蕭條•將由其同鄉多人•料理喪葬事宜•並擇期出殯云

一胎五男女皆夭殤

巴西里約熱內盧埠電•亞拉高亞省哈他拉埠蘇沙夫人年卅五歲•昨星期二所生之一胎四男一女•星期三日死亡•據稱哈他拉爲鄉下地方與城市遠隔•故無適當醫葯設備•以能養活該五孩云

Ma-Ho 北陽麥精丸一元 Bu-Jun
腰痛腎虧丸一元連告白寄來
Liverpool Pharmacal Co. 28-B1
778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.

◎本公司有舖位出投

啟者本公司現有舖位連士庫在雲埠片打街東門牌七十九號出投以出高價者得各兄弟及各僑胞有意投充該舖位營業者請于本月十三號（星期日）午后二時到鄭榮陽總堂禮堂落閣投充可也此佈

雲埠鄭榮陽總堂實業有限公司啟
中華民國四十一年四月七日

◎餐館生意出賣

本餐館在工業區向來生意暢旺現因夥件身体欠健難當工務是以決將生意全盤平賣如有欲營斯業者請到細街八四四號行問便知其詳[illegible]

黃堃俠地保官事務所
〔卑詩省高等法院委任〕

承寫簽証 蓋印文件
買賣契約 股件合同
按揭租批 遺囑托權
專辦入籍 移民事件

代理大陸人壽燕梳公司
人生保險 最爲重要
保障未來 儲蓄良法

◎兼理火燭•汽車，偷竊•及各種燕梳

◎飛機輪船客務

代理詩丕•加拿大•美國聯合菲律賓及各大航空公司兼理美國總統輪船公司及各輪船公司船票•

●●同裕安公司總代理岐豐玉酒
兼代理各著名唱片公司出品

QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202

◎大舖位樓業出賣

此樓業在片的頓埠有大舖位卅尺濶八十尺深前面完全厚玻璃窗爲埠中之最適當地位與給必都戲院及旅館相對面適合營業上等餐館及其他生意取價弍萬七千元如意者請照下列地址函商

Douglas Woolley
336 Main St.
Penticton, B.C.

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Vancouver, B.C. PA. 8850

（盒裝冰霜）西洋菜
粗•細•炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

◎哀謝

先考諱炳權字世椒周公府君痛于民國四十一年三月廿七日病終于工廠宿舍享壽五拾九歲不孝親視含殮遵禮成服經于同月卅日在党近埠西人殯儀館出殯歸士荷蒙姨丈周龍雅與周新和叔代爲料理喪事復承各兄弟親戚友誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車送行高義雲情殁存均感哀此鳴謝

未亡人　胡氏　泣淚歛衽
孤子　偉旋　泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

鄭尙焯貳元五毛　胡壯持　切淦
鄭忠梅　鄭華鍊　鄭維就　陳文祿
每式元　李松掌　鄭成求　每壹元五
鄭彰彩　鄭厚健　黃保就　周憲煜
周在潤　周維養　每壹元　周兄弟
公司花圈　周憲戊　周憲榮　仝花圈
周新和素車　周大成　周自權　仝素車
市頓板偈公司素車

◎洗熨店出賣

本洗熨店地位適中生意暢旺裝置連生意一併出賣東主意欲還行僑胞如意者請通電話洽商[illegible]

NEW FLAG BRAND

請試用
新旗（嘜）米
卑詩省靚絲苗米又是經濟
加拿大米偈啓

The Canada Rice Mills Limited

雲埠
廣德隆公司
大平賣
◎充滿適用貨品
◎一律割價平沽
諸君光顧
勿失機會

◎招人投充舖位啟事

逕啟者本公司現有舖位連二閣在雲埠片打街東門牌壹百式拾壹號及壹百貳拾三號招人投充租茲定於本月十三日（星期日）午后三時在黃江夏總堂禮堂落閣投充各昆仲暨各僑梓有意投充該舖位營業者統希依時落塲投閣以出價最高爲得如欲知詳細規則請到本公司辦事處取閱爲盼

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟
中華民國四拾壹年四月壹日

◎中西餐館出賣

本餐館位于喜市定街東三千九百零壹號營中西餐兼炸仔魚生意如有僑胞欲營斯業者請來面議

Glenburn Fish & Chips
3901 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

◎哀謝

先叔松節號泮芳公府君痛于民國四十一年三月十七日病終于雲埠聖約瑟醫院連積閏享壽七十八歲同月廿二日在暗士當殯儀館舉行殯禮扶柩歸土荷蒙各親友世誼惠臨致贈賻儀花圈執紼素車隨行殁存均感謹此哀謝

厚惠芳名　恕不稱呼

劉松萬　謝麗均　劉寶照　每廿元
劉伯顯　劉福潤　每五元　劉子平
三元　關崇熲　關耀崇　每貳元
周鉅儔　周鉅才　仝花圈車　樊廷
劉炳芳　花圈車　劉伯顯　劉炳信
花圈車　劉寶照花圈車　林安合家
素車　謝麗均車　劉福潤　劉炳如
劉子平　劉伯祥　素車

◎哀謝

先考諱芳號肇蕭陳公府君痛于民國四十一年三月卅號終于列城西人醫院積閏享壽七拾有八不孝遠居祖國不克親視含殮叨蒙陳伯平陳布陳敖家叔代爲辦理喪事於四月二日出殯歸復蒙各宗親戚友惠臨致送賻儀花圈執紼素車殁存均感謹此鳴謝

未亡人　張氏　泣淚歛衽
孤子　天祐　泣血稽顙

惠賜列后　恕不稱呼

陳布四拾元　陳伯平拾元　陳敖八元
丘宇　丘榮　黃傳觀　丘迺秀
太夫人　丘煖秀　林烈　每五元
丘迺秀　陳永明　每四元　關崇拔
盧萬莊　丘恒謙　丘迺秀　丘俊秀
每三元　梁槐式五　盧瑞珠　丘進
梁昌津　盧銓慶　黃世智　曾嚐
溫用寬　梁邦聘　[illegible]
丘衍端　鄭松煦　黃世仰　梁邦幹
鄭仕琰　丘煥鎌　唐裕松　曾準
黃耀威　伍耀滿　關喜　李泮奕
鄭郁煌　葉宇德　梁邦濱　煥
黃傳鈞　每二元　敖敬椒　壹元五
司徒俊權　鄭厚輝　余健禮　鄭添
丘世恒　朱廣連　曾崇　謝煜
李參　梁炳都　黃光焯　梁經逸
馬本競　梁邦濃　鄭泮　張廷炳
李漢南　溫文錦　馬恩龍　李雨帆
李趙南　李漢生　周家棟　曾厚勁
雷學振　梁石　馬政良　劉孔昌
敖治平　林富　梁應元　張炳衍
民治黨　陳炳榮　鄭家棟　梁經龍
陳啟楨　周素　梁應和　每壹元
曾傳學　張郁蘭　每五毛
民治黨　陳苟　陳敖　陳伯平花圈
民治黨　陳伯平　合生園　葉均
梁經[illegible]　陳苟　陳敖　丘[illegible]